

**EDIÇÃO DIPLOMÁTICA E ANÁLISE HISTÓRICA E  
SOCIOLINGUÍSTICA DO LIVRO 28 DE ATAS DE VEREANÇA  
DA CÂMARA MUNICIPAL DA CIDADE  
DE PORTO ALEGRE (1887–1888)**

*Tatiana Keller* (UFSM)  
[tatianakeller.ufsm@gmail.com](mailto:tatianakeller.ufsm@gmail.com)

Este estudo insere-se no âmbito da Sociolinguística Histórica, a qual objetiva a reconstrução da história de uma dada língua em seu contexto sociocultural. Dessa forma, pretendemos contribuir para a história social e linguística do português usado no século XIX no Rio Grande do Sul e tornar os textos desta época acessíveis para o público em geral. O *corpus* escolhido foi o Livro 28 de Atas de Vereança da Câmara Municipal de Porto Alegre, pertencente ao Fundo Junta Intendencial, composto por 56 atas redigidas nos anos de 1887 e 1891. Inicialmente, fez-se a edição diplomática dos documentos com o intuito de preservar todas as características dos originais e de facilitar a leitura, visto serem os textos manuscritos. Em seguida, foram selecionadas as palavras que apresentavam grafia divergente da atual a fim de examinar as mudanças pelas quais a Língua Portuguesa tem passado ao longo do tempo. Verificamos casos de: consoantes duplas (anno), uso de h etimológico (cathedral), uso de y (arrayal), falta de acentuação (relogio), segmentação vocabular indevida (hadé servir), entre outros. Percebeu-se também que a Câmara tinha atribuições bastante amplas: autorizar a abertura de ruas, cuidar do serviço de limpeza urbana, controlar o pagamento de impostos, entre outras. Além disso, observou-se estilo de escrita diferente entre o secretário Ignacio de Vasconcellos Ferreira e o secretário substituto José Caetano Ferraz Teixeira.

Palavras-chave:  
Edição diplomática. Sociolinguística Histórica.  
Atas de Vereança do Século XIX.